

Vuk'uzenzele

Produced by: Government Communication & Information System (GCIS)

English / Sepedi

September 2020 Edition 2



**Woza
Metrics
launched**

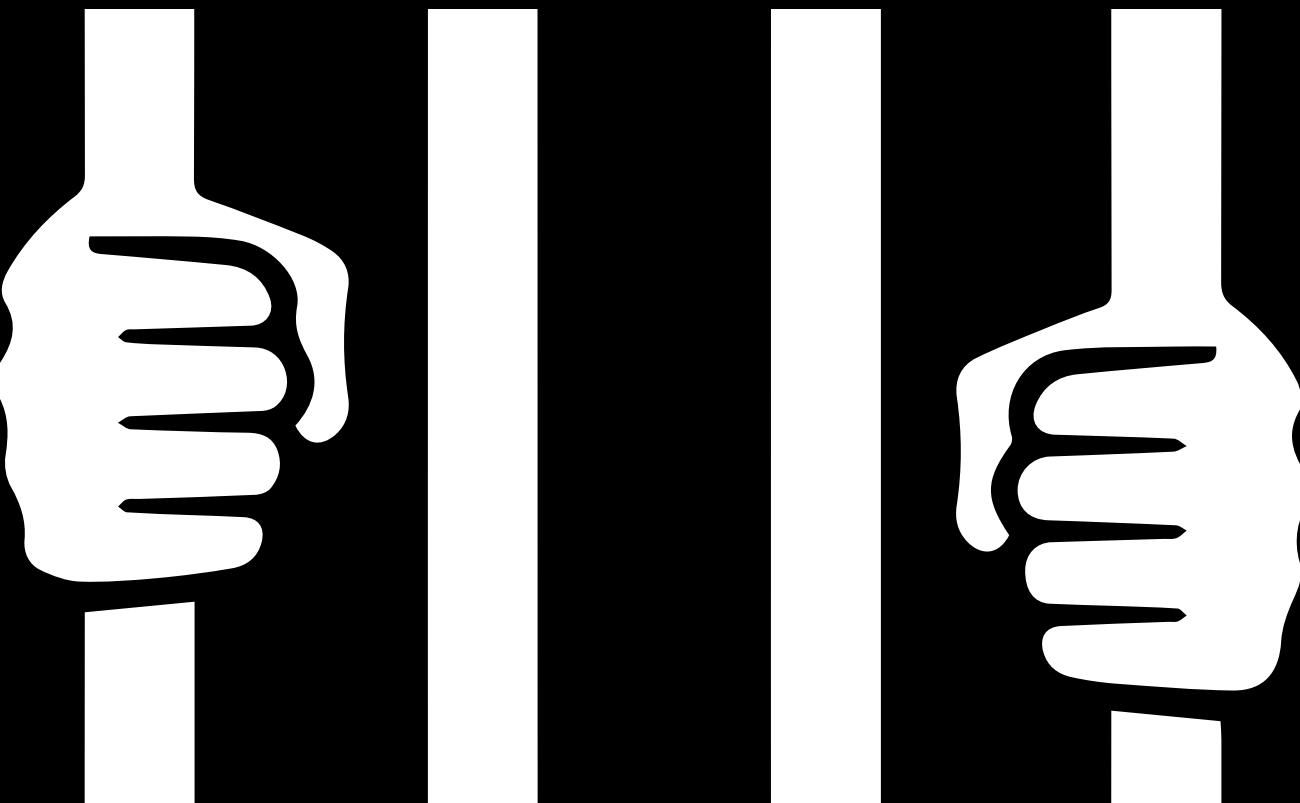
Page 4



**Save lives:
Download
COVID
Alert SA**

Page 6

Government moves against corruption



Allison Cooper

President Cyril Ramaphosa's promise to the nation to root out corruption relating to Coronavirus Disease (COVID-19) relief fund spending is being put

solidly into action, with various investigations underway and the suspension of numerous government officials.

The President established an anti-corruption centre, bringing together nine state law enforcement institutions, including the Special Investigat-

ing Unit (SIU), to investigate allegations of corruption in areas such as the distribution of food parcels, Unemployment Insurance Fund (UIF), social relief grants and the buying of medical supplies and personal protective equipment (PPE).

The President is determined that every instance of corrup-

tion will be thoroughly investigated, that those responsible for wrongdoing will be prosecuted and that all money should be recovered.

To ensure this, he signed a proclamation with the SIU to investigate any unlawful or improper conduct in the procurement of any goods, works

and services during or related to the national state of disaster in any state institution.

The President also asked Auditor General (AG) Kimi Makwetu to audit the key COVID-19 initiatives intro

Cont. page 2



To read Vuk'uzenzele download the GOVAPP on:



Search for SA Government on Google playstore or appstore

CONTACT US

Website: www.gcis.gov.za
www.vukuzenzele.gov.za

Tshedimosetso House:
1035 cnr Frances Baard and Festival streets, Hatfield, Pretoria, 00083

Vuk'uzenzele

@VukuzenzeleNews

Email: vukuzenzele@gcis.gov.za
Tel: (+27) 12 473 0353

FREE COPY NOT FOR SALE



"BJALE KE NAKO YA GORE KA MOKA GA RENA RE
ŠOME MMOGO RE HLOMPHE NELSON MANDELA,
RE AGE AFRIKA BORWA YE MPSHA YA BOHLE."

MOPRESIDENTE CYRIL RAMAPHOSA

#SendMe

RE GO AGELA BOKAMOSO BJO BOKAONE
RE ITHUTA GO MADIBA



Šireletšang basadi le bana ba rena

Ngwaga wo o fetilego, go nyaka go fihla lehono, diketeke tsa basadi, tsa banna le bana ba ile ba gwantela Palamenteng go tlisa ditshupetšo kgahlanong le bothata bja go katwa le go bolawa ga basadi le bana.

Ka nako yeo, setshaba se be se sa tshošitšwe ke go bolawa ga Uyinene Mrwetyana, Leighandre Jegels, Jesse Hess le ga basadi ba bangwe ba bantsi bao ba lahlegetšwego ke maphelo a bona ka diatleng tsa banna ba bašoro.

Go tšwa maemong a bona a go fapano, bafsa le batho ba bagolo, baithuti le basadi bao ba šomago, bagwanti bao ba bego ba dira ditshupetšo ka khutšo ba be ba emišeditše godimo dipolakate tše di bego di ngwadilwe 'Enough is Enough' le 'Am I next?'. Bohloko le go befelwa ga bagwanti bao bo be bo le nyanyeng ka letšatši leo.

Ge ke amogela dinyakwa tsa bona tše di bego di hlagišitšwe ka fao go kwagala ka gona, go bile nyanyeng go nna gore re swanetše go dira se sengwe ka tshoganetšo le ka mai-kemišetšo.

Go bile bohlokwa go nna gore ke se ke ka fetola dinyakwa tše ka mantšu a go se kwagale le ka ditshepišo tše re ka se di phethagatšego.

Matšatši a mmalwa ka morago ga fao, ke ile ka bitša tulo ya mohlakanelwa ya Palamente, fao re tsebišitšego Leanotiro la Phetolo ya Tshoganetšo la R1.6 pilione ka nepo ya go lwantša dikgaruru tsa bong le polao ya basadi (GBVF).

Mo dikgwedding tše tshela tsa go tsenya tirišong ga leanotiro le, go šomiša ditšelete tsa setshaba ka dikgorong tsa mehutahuta tsa mmušo go ile gwa bewa pele ka leswa ka nepo ya go tsekga ditse-nogare tsa tlhokomelo le thekgo ya batšwasehlabelo, go masolo a temošo le a thibelo ya dikgaruru tše, go kaonafatša melao le melao-tshepetšo, go tšwetša pele maatla-fatšo ya basadi ka ekonoming, le go maatlafatša tshepedišo ya toka

go bosenyi.

Gomme mo lebakeng le re mo mafelelong a go hlama melao ye bohlokwa leswa ka nepo ya go lwantša GBVF.

Melaokakanywa ye meraro ye bohlokwa ya go amana le dikgaruru tsa bong (GBV) e tsebagaditšwe ka Palamenteng mo nakong ye e sa tšwago go feta. Ka go tsebagatša Melaokakanywa ye, re hlompha tshepišo yeo re e dirilego go bagwanti ngwageng wo o fetilego le go basadi ba naga ye ka moka.

Melaokakanywaphetošwa ye meraro ye e hlmetšwe go tloša sekgoba seo se dumelago gore basenyi ba melato ye ba tshabele toka le go phethagatša ka botlalo ditokelo tsa basadi le bana ba naga ye.

Melaokakanywa ye, ge e šetše e phethilwe, e tla thuša go bušetša sekeng tshepo ya basadi ba naga ya rena ya gore molao o gona go ba šireletša.

Wa mathomo ke Molaokakanywa wa go fotoša Molaophetošwa wa Bosenyi (Wa Melato ya Thobalano le ye e Amanago le ona). Se se dira gore tshošetšo ka tsa thobalano e be molato o moswa, o katološa molllwane wa molato wa go robalana le wa leloko, ebile o katološa maikarabelo a go bega melato ga batho bao ba belaelago gore go dirilwe molato wa thobalano wo o dirilwego kgahlanong le ngwana.

O oketša mollwane wa Retšistara ya Bosetšhaba ya Basenyi ba tsa Thobalano (NRSO) gore e akaretše le dintla tsa basenyi ka moka ba tsa thobalano. Go fihla mo lebakeng le, e be e dirišwa fela go basenyi ba tsa thobalano bao ba bonwego molato wa bosenyi bja thobalano bjo bo dirilwego kgahlanong le bana goba kgahlanong le batho bao ba nago le bofokodi bja ka menaganong.

Nako yeo dintla tsa mosenyi di swanetše go ba ka retšistareng e okeditšwe, gomme bao ba ngwadilwego ka gare ga retšistara ba tla swanela go tsebagatša se ge ba romela dikgopelo tsa mošomo go ya



go šoma le batho bao ba lego kotsing. Molaokakanywa wo o hlagiša gore maina a batho bao ba lego ka NRSO a hwetšagale setšabeng.

Molaokakanywaphetošwa wa Bosenyi le Melato ye e Amanago le ona o tiša, gareng ga tše dingwe, go fa peila go basenyi ba GBVF, ebile o oketša kotlo ya melato yeo gomme go na le lebakano la fasana leo le beilwego la gore motho yo a bonwe-go molato a romelwe kgolegong.

Diphetošo tše di tlisa ditlamago tše diswa go bahlanked ba phethagatšo ya molao le go dikgorotsheko tsa rena.

Ge mosekiši a sa ganane le peila mabakeng a GBV, o swanetše go ngwala mabaka a bona. Ka ntle le ge motho yo a pharwago ka molato wa dikgaruru tsa bong a ka fa mabaka ao a sega a tlwaelega gore ke ka lebaka la eng a swanetše go lokollwa ka peila, kgorotsheko e swanetše go laela gore a golegwe go fihla ge ditshepedišo tsa bosenyi di phethwa.

Ge di fihlelela sephetho ka ga kgopelo ya peila, dikgorotsheko di gapeletšega go hlokoma dilo tše mmalwa. Di akaretša dipego tsa pele ga tsheko ka ga go nyakega ga go lokolla mopharwakamolato ka peila, ka ga ditshošetšo tsa di-

Diphetošo tše di šišintšwego di gapeletša gape Kgoro ya Tlhabollo ya Leago, Kgoro ya Thuto ya Motheo, Kgoro ya Thuto ya Godingwana le Kgoro ya Maphelo go fana ka ditirelo tše itšego go batšwasehlabelo fao go hlokagalago le go ba romela madulong a itšego le go hwetša tlhokomelo ya kalafo.

Mabaka ao ka ona mosekiši a ka ganago go sekiša ge go dirilwe melato ka fase ga Molao wo o fetošitšwego goba go gomiša dipharo ka molato tše di amanago le go kweša motho bohloko mmeleng goba fao e lego gore go šomišitšwe sebetša go tshošetša mongongoregi di diretšwe mellwane.

Mohlomongwe phetošo ye bohlokwa kudu go Molao wo, ke ge motho a tseba, a dumela ka fao go kwagalago goba a belaela gore go na le tiro ya dikgaruru tsa ka malapeng ye e dirilwego kgahlanong le ngwana, kgahlanong le mogolofadi goba kgahlanong le motšofadi gomme a palelwa ke go bega tiragalo yeo go modirelaleago goba go Tirelo ya Maphodisa ya Afrika Borwa (SAPS) motho yoo a ka faenwa goba a romelwa kgolegong.

Go swana le ge leloko la SAPS le palelwa ke go obamela ditlamego tsa gagwe ka fase ga Molao wo, seo se tla tšewa bjalo ka maitshwaro ao a sa amogelegego gomme se swanetše go begelwa Bongwalwedi bja Badudi bja Tirelo ya Maphodisa.

Molao ke mošireletši wa makgonthe wa setshaba ka moka, eupša kudukudu wa batho ba ona bao ba lego kotsing kudu. Ge o ka phethagatšwa ka sedi le ka fao o lekalekanyago batho, ke motiišetši wa molao wo maatla.

Basadi ba Afrika Borwa ba tennwe ke ditiro tsa go nanya tše di sa phethagatšego ye nngwe ya ditokelo tše bohlokwa go tšona ka moka – go phela ka tokologo o hloka letšhogo.

Mmušo wo le badirišani ba ona ba tla direla basadi ba Afrika Borwa go loka. Re ka se ba swabiše.

Woza Matrics e tsebagaditšwe

LENANEO LA WOZA MATRICS le ikemišeditše go thuša baithuti ka moka ba Kreiti ya 12 go atlega ditlhahlobong tša bona tša mafelelong a ngwaga.



Dale Hes

Baithuti ba Marematlou ba ngwaga wo ba tla lebana le mathata a magolo ka lebaka la coronavirus (COVID-19).

Kgoro ya Thuto ya Motheo e netefaditše gore go bulwa ga dikolo ka fao go bolokegilego ke ye nngwe ya dilo tše e di beilego pele, gotee le go thekga baithuti ka mananeo a mehuthuta go ba thuša gore ba phete ngwaga wa bona wa dithuto ka katlego.

Ye nngwe ya tše ke lenaneo la Woza Matrics, leo le tsebagaditšwego semmušo ka la 1 Lewedi ka tirišano le badiřišanimmogo ba mmalwa ba kgašo le ditsebi tša thuto.

Bjalo ka karolo ya lenaneo le, dithutwana tša tlaleletše ka ga dithuto tše bohlokwa tše tshela tša Marematlou di gašwa go SABC, DSTV le go Openview (Channel 122) letšatši le lengwe le le lengwe mo dibekeng tše 12, go thoma ka iri ya seswai mesong go fihla ka iri ya lesome mesong le ka iri ya pele mosegare go fihla ka iri ya boraro mathapama. Maikešetše ke go thuša baithuti

go itokišetše ditlhahlobo tša mafelelong a ngwaga.

Ditshanele tše di fana ka di-thutwana tša kgašothwii, tše go tšona baithuti ba ka botšiago barutiši dipotšišo.

Go fiwa gape le dikeletšo ka ga ditlhahlobo. Woza Matrics e lemoga gore le ge baithuti ka moka ba lahlegetšwe ke nako ya sekolo, baithuti ba Kreiti ya 12 ke bona bao ba amegilego gampe kudu, ka ge meputso ya bona e le bohlokwa kudukudu gore ba hwetše mešomo le go amogelwa ka diyunibesithing.

Tona ya Kgoro ya Thuto ya Motheo Angie Motshekga o bolela gore lenaneo le le bohlokwa, ka lebaka la ge go ithuta go šitišitšwe ka lebaka la COVID-19.

"Marematlou ka mehla o tliša kgatelelo ya menagano, eupša ngwaga wa 2020 o tletše ka dikgatelelo tše menagano tše di sego tše tlwaelega. Ke rata go lebogiša baithuti ka moka ba Kreiti ya 12 le ba malapa a bona ge ba kgotleletše le ka ga maikešetše a bona. Go tloga go le nyanyeng kudu gore thekgo ya tlaleletše e a nyakega go baithuti gomme re tla tšwela pele go fana ka yona. Go šetše dikgwedi tše mmalwa pele ga ge ngwaga

o fela gomme Woza Matrics e tla fa baithuti thekgo ye ba e hlokago gore ba itokišetše ditlhahlobo tša mafelelong a ngwaga," a realo.

Lenaneo le le swana le nnoši ka gore le nepišitše bontši bja baithuti ba Kreiti ya 12 ka monageng bao ba sa kgonego go fihlelela inthanete kgafetša-kgafetša le go ditlabelo tše titšithale tše di kgokaganywago le inthanete. Dikgašo di tla bogelwa ke bontši bja baithuti ba 1.2 milione bao ba ngwalago ditlhahlobo tša Marematlou ka Dibatsela. Lekgotla la Ditona tše Thuto le ipileditše go baithuti ka moka le batswadi go šomiša ditshanele tše.

Mohlankedimogolophethiši (CEO) wa Lekgotlakašo la Afrika Borwa Madoda Mxakwwe o bolela gore mogashi wa setšhaba o a ikgantša ge e le karolo ya lesolo le. "Re thabile go ba yo mongwe wa bakgathatema ba bohlokwa bao ba bolokago ngwaga wa Marematlou wa 2020. Bjalo ka mogashi wa ditirelo tše setšhaba, re tlamega go netefatša gore tše re gašago ka tšona di akaretša palo ye kgolo ya mananeo a thuto, kudukudu ka nakong ye yeo e hlokegago kudu."

Dipotšišo tša gago di a arabiwa

Naa ke dithuto dife tše di tla rutwago?

- Maths
- Geography
- Life Sciences
- Physical Sciences
- Accounting
- Maths Literacy.

Naa ke ka lebaka la eng dinako tše tša kgašo di kgethilwe ka gore baithuti ba tla be ba le sekolong?

- Dinako tša go ya sekolong di a fapano go ralala le dilete le diprofense, ka lebaka la magato a go tlogela sekgo maqareng ga batho. Baithuti ba bantši ba Marematlou ba tla be ba le ka gae ka nako ya kgašo ya mananeo a.
- Persente ye nnyane ya baithuti le yona e tsenela dithuto tša sekolo ba le ka gae.
- Dikgašo tše kgolo tša mananeo a di tla bušeletšwa ka morago ga iri ya bone mathapama go Openview gomme di tla gašwa gape go DSTV Catch-Up.

Naa goreng go gašetšwa baithuti ba Marematlou fela?

- Baithuti ba Marematlou ba ka fase ga kgatelelo ye kgolo gore ba beakanyetše maphelelo a bona a ka morago ga ge ba feditše dithuto tša sekolo.
- Baithuti ba Marematlou ba lebane le tšitišo ye kgolo go dithuto tša bona tša sekolo go tloga ka Hlakola 2020 ka gobane lenaneothuto la bona ga se la kopanafatšwa.
- Baithuti ba Marematlou ba šaletše morago kudu ka ga go ithuta lenaneothuto la bona.

Naa nka hwetša kae dinako tša kgašo?

Dinako tša kgašo di hwetšagalga go dišetule tša mananeo a thelebišene le go wepsaete ya Woza Matrics go wozametrics.co.za. Dipušeletšo tša kgašo di tla hwetšagalga.

Naa go na le thekgo ye e fiwago batswadi le barutiši?

Ee. Dinako Dinako tše tša kgašo di tla ba le mananeo ao go ona batswadi ba fiwago dikeletšo ka ga ka fao ba ka thekgago bana ba bona ba Marematlou. Mananeo a mangwe a kgašo a tla nepiša barutiši gomme kgokagano ya WhatsApp ya Teacher Connect ya Kgoro ya Thuto ya Motheo e tla romela barutiši melaetša ye bohlokwa.

Naa go tla ba le nepišo mabapi le go šoma ka kgatelelo ya monagano yeo baithuti ba Marematlou ba lebanego le yona?

Ee. Go tla ba le dikgašo tše mmalwa tše di nepišitše go fana ka dikeletšo mabapi le go phela gabotse ga baithuti, go kgona go phela ka kgatelelo ye le go laola letšhogo.

Go hwetša tshedimošo ka bottalo, etela wepsaete ya Woza Matrics go wozametrics.co.za goba romela emeile go info@wozametrics.co.za

Thekgo ya kgorotsheko go batšwasehlabelo ba GBV



More Matshediso

Ge e le gore o itemogetše dikgaruru tša bong (GBV) gomme o hloka thekgo go tšwa go kgorotsheko, Tirelo ya Bosekiši ya Bosetšhaba (NPA) e na le tirelo ye e kgethegilego go go thuša.

Lenaneo la Boitokišetšo go Kgorotsheko la Ke Bona Lesedi le a hwetšagala ka Digorotshekong tše ntši tša Melato ya tša Thobalano le ka dikgorotshekong tše dingwe tše di šomago ka GBV.

Ke Bona Lesedi e ra 'ke bona seetsa' ge e fetolelwa go tšwa go Setswana.

Motšwasehlabelo wa GBV a ka romela kgopelo ya thušo go NPA.

Mosekiši wa setšhaba wa maemo a godimo goba molaodi wa boitokišetšo go kgorotsheko go tloga fao o tla kgetha mohlankedti wa maleba wa tša boitokišetšo go kgorotsheko gore a go thuše.

"Tirelo ye ga e go tshepiše gore go tla ba le poelo ye itšego ka molatong gomme maitemogelo a motho yo mongwe le yo mongwe a swana a nnoši. Le ge go le bjalo, e thuša ka maatlafatšo le go bušetša sekeng seriti sa motšwasehlabelo," gwa realo setatamente go tšwa go NPA.

Go na le bahlankedti ba 161 ba boitokišetšo go dikgorotshekko ka dikgorotshekong tša mehutahuta go ralala le naga.

Tirelo ye ke ye nngwe ya maitekelo a mehutahuta ao a tseba-

gaditšwego ke mmušo go šoma ka bošoro bja GBV.

Go ya ka NPA, mongongoregi, motšwasehlabelo, mophologi goba hlatse e tla letšetšwa mogala ke mohlankedti wa boitokišetšo go kgorotsheko go tšwa kgorotshekong yeo a tla fago bohlatse ka go yona.

Mohlankedti wa boitokišetšo go kgorotsheko o tla ba gona go thekga mongongoregi ka kgorotshekong le ka tshekong ka moka. Ditlabelo le mekgwa ye e kgethegilego e a šomišwa go laetša motšwasehlabelo gore o a theeletšwa, o šireleditšwe le go hlomphiwa.

Bangongoregi ba ka bolela ka dipolelo tša bona gomme mohlankedti wa boitokišetšo go kgorotsheko o tla netefatša gore motšwasehlabelo o romelwa go yo hwetša keletšo goba kalafo, gore a kgone go phetha leeto la gagwe la go fola.

Basadi le bana ba bantšhi bao ba itemogetše GBV, go fa mhala, bao ba kilego ba katiwa, ba tšhoga go ya kgorotsheko go yo fa bohlatse le go anega dintlhā tša mabapi le thobalano ka pele ga batho bao ba sa ba tsebego. Tirelo ye e tla ba thuša gore ba ikwe ba lokologile kudu.

O ka ikgokaganya le Molaodi/Mokgokaganyi wa Boitokišetšo go Kgorotsheko ka profenseng ya geno ka go letšetša goba go romela emeile go dintlhā tša kgokagano tša ka mo fase:

- **Kapa Bohlabela (Grahamstown)** – Pumla Nomfemele – 041 502 5443 – Pnomfemele@justice.gov.za
- **Kapa Bohlabela (Mthatha)** – Sindisiwe Buthelezi – 047 501 2646 – Sbuthelezi@npa.gov.za
- **Foreisetata** – Ena Liebenberg – 051 410 6029 – Eliebenberg@npa.gov.za
- **Gauteng (Johannesburg)** – Asewa Fundi – 011 220 4085 – Afundi@npa.gov.za
- **Gauteng (Pretoria)** – Esther Kabini – 012 351 6713 – Ekabini@npa.gov.za
- **Kwa-Zulu Natal** – Roelien Wiesner – 033 3928712 – Rwiesner@npa.gov.za
- **Limpopo** – Reneilwe Mashamaite – 015 483 0302 – Rmashamaite@justice.gov.za
- **Kapa Leboa** – Henley Nathan Sass – 054 337 5375 – HSass@justice.gov.za
- **Leboa Bodikela** – Mmanotshe Seletisha – 012 700 9000 – Mseletisha@justice.gov.za
- **Kapa Bodikela** – Gary Titus – 021 487 7287 / 021 421 7287 – Gvtitus@npa.gov.za
- **Kantorokgolo ya NPA** – Karen Tewson – 012 845 6399 / 012 812 6399 – Ktewson@npa.gov.za

Dinomoro tše dingwe tša boikgokaganyo tše bohlokwa tše o swanetšego go ba le tšona:

- **Tirelo ya Tšhoganetšo ya Tirelo ya Maphodisa ya Afrika Borwa:** 10111.
- **Lefelo la Taelo ka ga GBV:** 0800 428 428 goba letšetša *120*7867# go selefoune efe goba efe.
- **Mogala wa batho ba ba phelago ka Bagolofadi:** Romela lentšu le 'help' ka SMS go 31531.
- **Mogala wa Thušo wa Tlaiošo ya Basadi:** 0800 150 150.
- **Childline South Africa:** 0800 055 555.
- **Tirelo ya Thibelo ya Bosenyi ya SAPS:** 0860 10111 goba romela SMS go 32211.
- **Dingongorego tša go amana le tirelo ya Dikgaruru tša Bong le Polao ya Basadi (GBVF) ya (SAPS):** 0800 333 177 / complaintsnoda-lpoint@saps.gov.za
- **Mogala wa thušo wa Dikgaruru tša ka Malapeng:** 0800 150 150.
- **Mogala wa thušo wa AIDS:** 0800 012 322.

How to deal with divorce

More Matshediso

Divorce can be a painful separation of two people who were once married and loved each other at a certain point in their lives.

This is according to Ntwagae Shuping, a social worker supervisor at Bophelong Psychiatric Hospital in North West.

He further defines the concept of divorce as the death of marriage and says it impacts on the people who are close to the couple, especially if the two people were committed to each other.

Shuping says there are various challenges that married people face in their union

and sometimes they choose to divorce instead of working things out.

"Divorce is not just the relational separation of the couple.

It has emotional, mental, spiritual, financial and physical impacts on those involved. They also fear the unknown."

He says the following issues could lead to divorce:

- Spouses having different belief systems, which re-

sults in conflict.

- Interfering or over-involved in-laws.
- The inability to conceive children.
- Different approaches or opinions to disciplining children.
- Infidelity or having children out of wedlock.
- Improper use of money.
- Unhealthy sexual relationship between the couple.
- Domestic violence.

"Divorce is not just the relational separation of the couple. It has emotional, mental, spiritual, financial and physical impacts on those involved. They also fear the unknown," Shuping adds.

Sometimes, once a divorce

has been finalised, the divorcees experience challenges that include fighting for custody of the children, depression and the loss of assets.

Advice for managing divorce

As a professional who sometimes provides counselling to people who have been affected by divorce, Shuping has a few tips for those who find it hard to accept the reality of being divorced.

- If you have done your best to salvage your marriage, honestly, let go.
- Speak to the people who you trust and who value you, such as your support system.

• Renew your strength and try to start a new life after divorce.

• If you think you are the cause of the divorce, ask for forgiveness and forgive yourself too.

• Allow yourself to go through all the stages of loss.

• Guard against harbouring a grudge against your ex-partner. This grudge will slow down your healing. harbouring a grudge will destroy future relationships if you want to remarry.

• Leave the door open for reconciliation.

While getting a divorce ends a chapter in your life – and you will feel a range of emotions, from anger and loss to frustration and possibly relief – he says it is important to remember that it also signals a new beginning.